

A detailed illustration of a troll with a large, pale face, rosy cheeks, and a wide, toothy grin showing sharp yellow teeth. It has large, yellow eyes with black pupils and small tufts of brown hair on its forehead. The troll is covered in thick, green, textured fur. Its long, green arms are raised, with pinkish-red hands featuring three long, curved claws each. It is wearing red and white patterned shoes with long, thin laces. The background is a dark, textured grey-blue.

Julia Donaldson

朱莉娅·唐纳森 文

The Troll
丑妖怪

David Roberts

戴维·罗伯茨 绘

[英]朱莉娅·唐纳森 文

[英]戴维·罗伯茨 绘

王 林 译

The Troll 丑妖怪



The Troll
First published by Macmillan Children's Books an imprint
of Macmillan Publishers Ltd
followed immediately by the original title of the Work in the
English language and the exact wording of the copyright notice or
notices appearing in the Proprietor's latest edition of the Work.
Publishers undertake to include in the Simplified Chinese Edition all such
acknowledgements of text contributions and illustrations as appear in
said Proprietor's edition and full acknowledgement on the jacket and on
the copyright page.
版权合同登记号: 14-2013-427

图书在版编目(CIP)数据
丑妖怪/(英)康纳森文;(英)罗伯茨绘;王林译.
—南昌:二十一世纪出版社,2014.4
ISBN 978-7-5391-8841-2

I. ①丑… II. ①康… ②罗… ③王…
III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I712.85
中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第024068号

丑妖怪

[英] 康纳森·康纳森文 [英] 罗伯茨·罗伯茨绘 王林译
编辑统筹 康纳森 康纳森文 康纳森文 康纳森文
特约编辑 康纳森 康纳森文 康纳森文 康纳森文
出版发行 二十一世纪出版社 (江西南昌南昌市子安路79号 330009)
印厂 北京尚德印刷包装有限公司 2014年1月第1次印刷
版次 2014年4月第1版
书号 ISBN 978-7-5391-8841-2
定价 22.00元

版权所有 侵权必究
印刷质量监督 请在本社网站 (http://www.21cc.com) 978-7-5391-8841-2

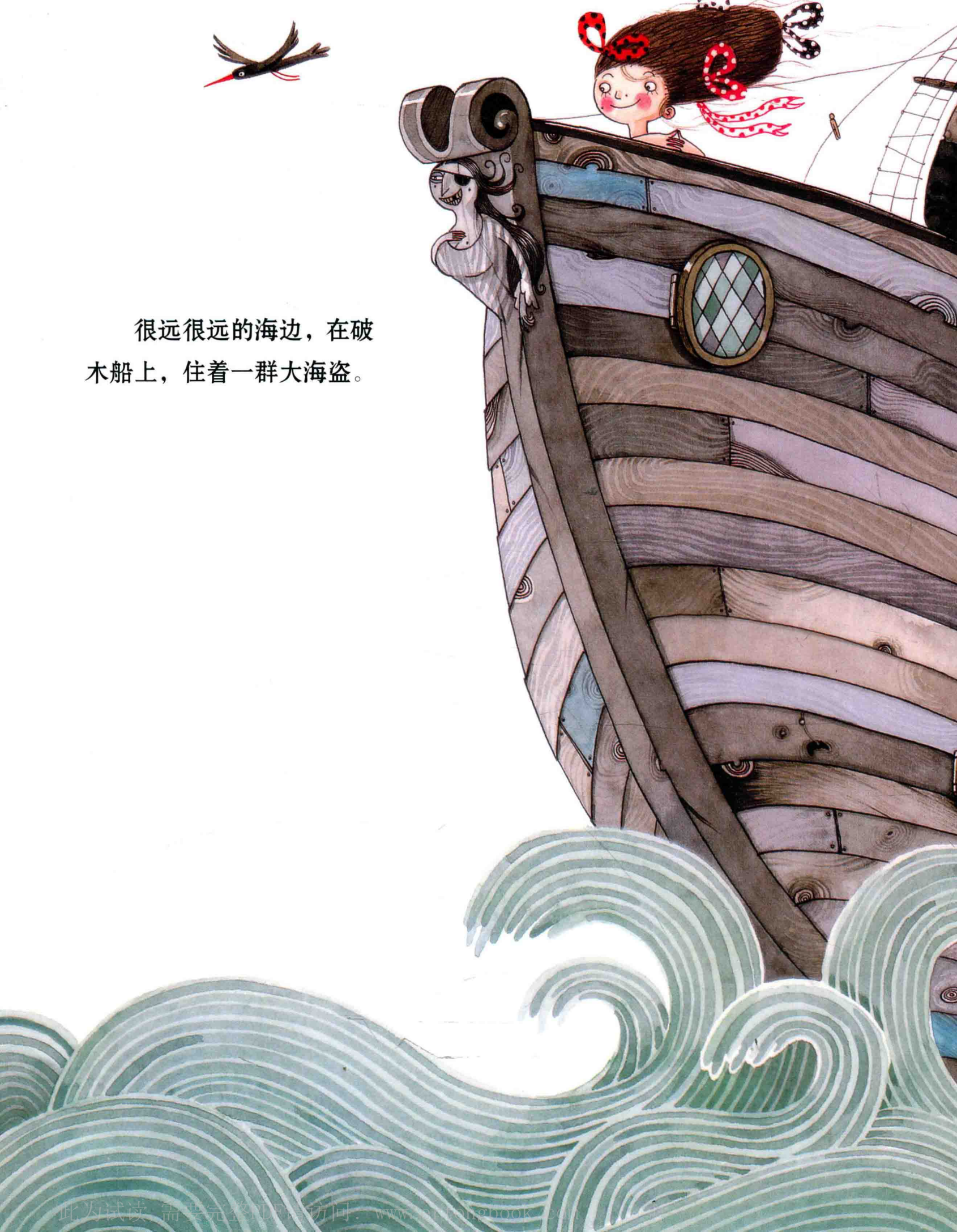
21
世纪
出版

北京世纪出版股份有限公司
北京市东城区花园路甲13号院7号楼B座10层
邮编: 100088 电话: 010-85258837
新浪微博: @世纪出版, @世纪出版集团



很久很久以前，
在小石桥下，
住着一只丑妖怪。

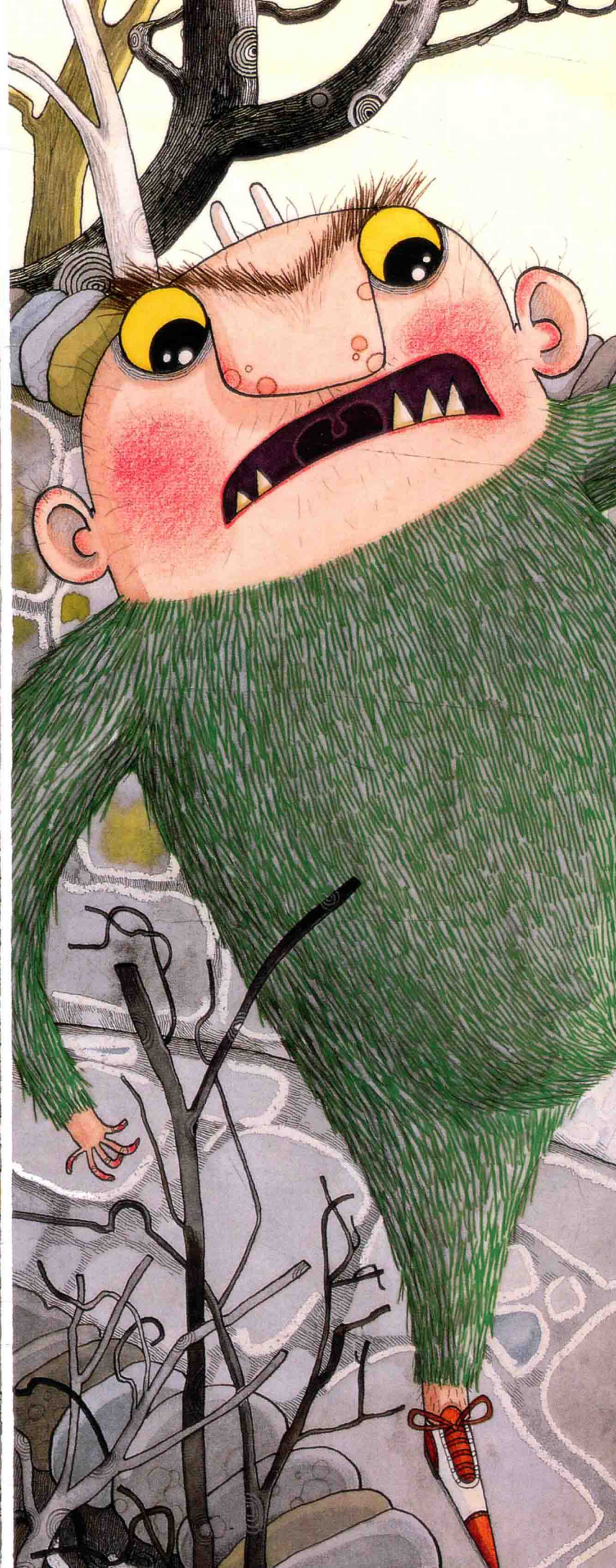
很远很远的海边，在破
木船上，住着一群大海盗。





丑妖怪是个大厨师，他最想吃的是羊肉大餐。但是，从来没有一只山羊从他的小桥上走过，他只好每天都吃鱼。

一天早晨，小石桥上突然传来一阵声响。丑妖怪兴奋地跑上去，扯开嗓门大吼道：



“是谁踢踏踢踏地 走过我的桥？”，

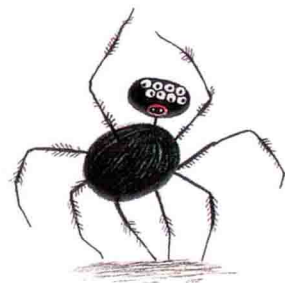


“不是踢踏踢踏，是咔嚓咔嚓。”
一个黑漆漆的小家伙走了过来，“你
好，我是一只蜘蛛。”

“哦，我还以为是山羊来了呢。”
丑妖怪失望地低下头。

“我可没有山羊那厚厚的羊毛。”
蜘蛛挥了挥手。

“算了，反正我待会就要把你吃
掉，”丑妖怪拍了拍煎锅，“你看起来
比鱼要美味多了。”





“不，请不要吃我！”蜘蛛惊叫，“你为什么不去下一座桥呢？那里说不定会有山羊。”



“好主意。”丑妖怪点头赞同。

接着，他拿起煎锅和菜谱，
沿着河流，欢快地走向下一座桥。



在大海上，海盗们发现了一张藏宝图，藏宝图上写着一首诗。



高高椰树下，硬硬岩石边，
六尺泥土里，宝箱埋其间。

海盗们划呀划呀，终于找到了一座长着高高椰树的小岛。

“就是这个地方。”头目汉克说，“给我挖！”



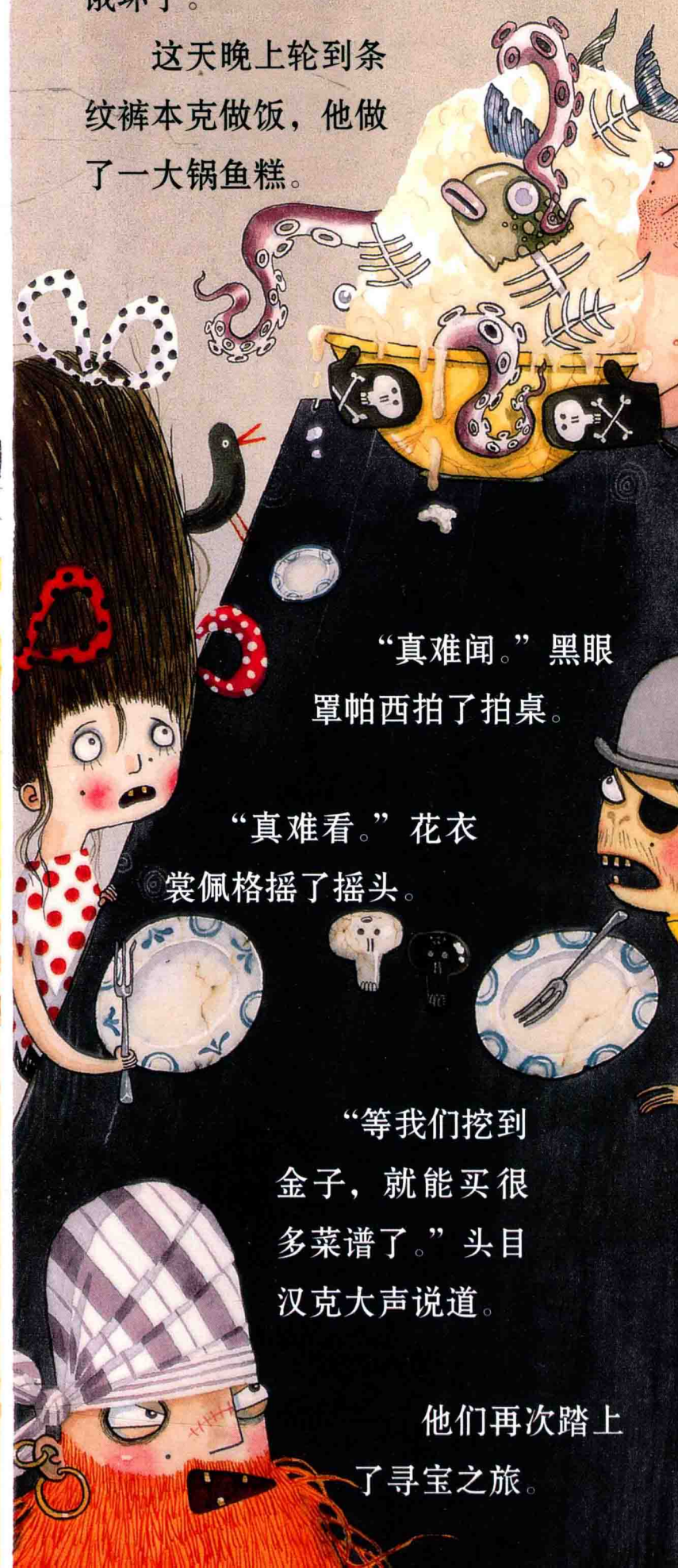
海盗们挖呀挖呀，却只挖到了一只生气的鼯鼠。

“哦，我们找错岛了！”



干了太多的活儿，海盗们早就饿坏了。

这天晚上轮到条纹裤本克做饭，他做了一大锅鱼糕。



“真难闻。”黑眼罩帕西拍了拍桌。

“真难看。”花衣裳佩格摇了摇头。

“等我们挖到金子，就能买很多菜谱了。”头目汉克大声说道。

他们再次踏上了寻宝之旅。

一座破木桥下，丑妖怪正
读着菜谱。突然，破木桥上传
来一阵声响。丑妖怪高兴地跑
上去，张开嘴巴大吼道：

“是谁踢踏踢踏地
走过我的桥？”



“不是踢踏踢踏，是吧
嗒吧嗒。”一个毛茸茸的小
家伙走了过来，“你好，我
是一只老鼠。”



“哦，我还以为是山羊来了呢。”
丑妖怪失望地低下头。

“我可没有山羊那长长的耳朵。”
老鼠摇了摇头。

“算了，反正我待会就要把你吃
掉，”丑妖怪举起了双手，“我讨厌总
是吃鱼。”

“不，请不要吃我！”老鼠惊叫，
“你为什么不去下一座桥呢？我听见
了山羊从那里走过的声音。”

“那好吧。”丑妖怪想了想。

接着，他拿起煎锅和菜谱，沿着
河流，轻快地走向下一座桥。



在大海上，海盗们划呀划呀，终于找到了一座有着硬硬岩石的小岛。

海盗们挖呀挖呀，却只挖到了一个生锈的破桶，里面还有一只大螃蟹。

“我们又找错岛了。”

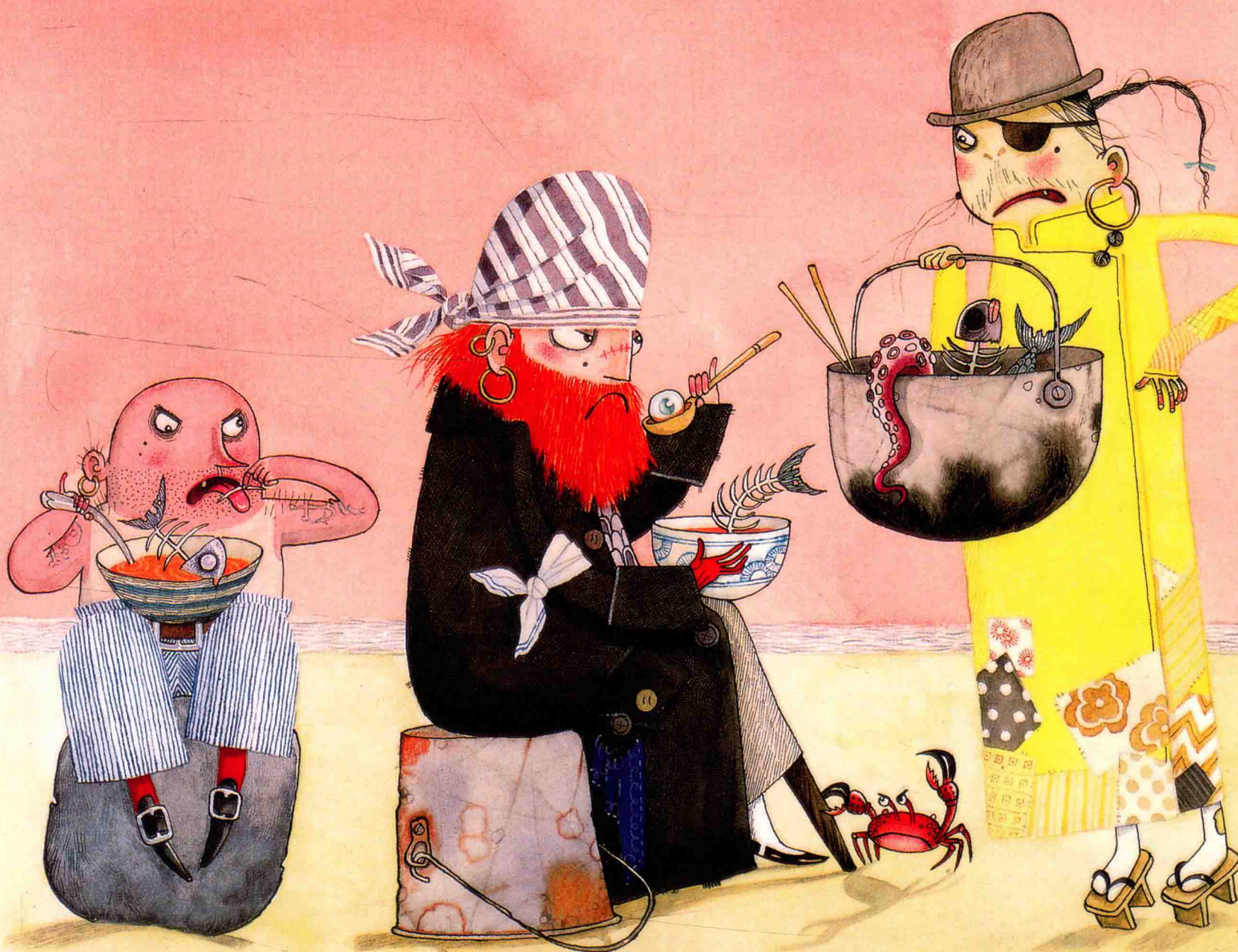


这天晚上轮到黑眼罩帕西做饭，他做了一大锅鱼汤。

“真难啃。” 条纹裤本克皱了皱眉。

“真难喝。” 花衣裳佩格吐了吐舌。

“等我们挖到金子，就能找一个好厨师了。” 头目汉克小声说道。



一座大铁桥下，丑妖怪正做着煎鱼。突然，大铁桥上传来一阵声响。丑妖怪开心地跑上去，双手叉腰大吼道：

“是谁踢踏踢踏地
走过我的桥？”

